

## 9.保証規定

- 1.保証期間内に正常な状態でご使用の場合に限り品質を保証しております。万一保証期間内で故障がありました場合は、弊社所定の方法で無償修理いたしますので、保証書を製品に添えてお買い上げの販売店までお持ちください。
2. 次のような場合は保証期間内でも有償修理になります。
  - (1)保証書をご提示いただけない場合。
  - (2)所定の項目をご記入いただけない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
  - (3)故障の原因が取扱い上の不注意による場合。
  - (4)故障の原因がお客様による輸送・移動中の衝撃による場合。
  - (5)天変地異、ならびに公害や異常電圧その他の外部要因による故障及び損傷の場合。
  - (6)譲渡や中古販売・オークション・転売などでご購入された場合。
- 3.お客様ご自身による改造または修理があったと判断された場合は、保証期間内での修理もお受けいたしかねます。
- 4.本製品の故障、またはその使用によって生じた直接、間接の損害については弊社はその責を負わないものとします。
- 5.本製品を使用中に発生したデータやプログラムの消失、または破損についての補償はいたしかねます。
- 6.本製品は医療機器、原子力設備や機器、航空宇宙機器、輸送設備や機器などの人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器やシステムなどへの組み込みや使用は意図されておりません。これらの用途に本製品を使用され、人身事故、社会的障害などが生じても弊社はいかなる責任も負いかねます。
- 7.修理ご依頼品を郵送、またはご持参される場合の諸費用はお客様のご負担となります。
- 8.保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。
- 9.保証書は日本国内においてのみ有効です。

# ポータブル電源(518Wh) 取扱説明書

このたびは、ポータブル電源(518Wh)「BTL-RDC34」をお買い上げいただき誠にありがとうございます。この取扱説明書では、本製品の使用方法や安全にお取扱いいただくための注意事項を記載しています。ご使用前によくご覧ください。読み終わったあともこの取扱説明書は大切に保管してください。

### 最初にご確認ください

お使いになる前に、セット内容がすべて揃っているかご確認ください。  
万一、足りないものがありましたら、お買い求めの販売店にご連絡ください。

#### セット内容

- |          |    |                |    |
|----------|----|----------------|----|
| ①ポータブル電源 | 1台 | ④シガープラグアダプタ    | 1本 |
| ②ACアダプタ  | 1個 | ⑤ソーラー充電ケーブル    | 1本 |
| ③AC電源コード | 1本 | ⑥取扱説明書・保証書(本書) | 1部 |

※欠品や破損があった場合は、品番(BTL-RDC34)と上記の番号(①～⑥)と名称(AC電源コードなど)をお知らせください。

本取扱説明書の内容は、予告なしに変更になる場合があります。  
最新の情報は、弊社WEBサイト(<https://www.sanwa.co.jp/>)をご覧ください。

デザイン及び仕様については改良のため予告なしに変更することがあります。  
本書に記載の社名及び製品名は各社の商標又は登録商標です。

サンワサプライ株式会社

保証書		サンワサプライ株式会社
型番: <b>BTL-RDC34</b>	シリアルナンバー:	
お客様・お名前・ご住所・TEL		
販売店名・住所・TEL		
担当者名	保証期間 1年	お買い上げ年月日 年 月 日

※保証規定を必ずお読みになり、保証書は大切に保管してください。

本取扱説明書の内容は、予告なしに変更になる場合があります。  
最新の情報は、弊社WEBサイト(<https://www.sanwa.co.jp/>)をご覧ください。

サンワサプライ株式会社

ver.1.1

岡山サプライセンター / 〒700-0825 岡山県岡山市北区田町1-10-1 TEL.086-223-3311 FAX.086-223-5123  
東京サプライセンター / 〒140-8566 東京都品川区南大井6-5-8 TEL.03-5763-0011 FAX.03-5763-0033  
札幌営業所 / 〒060-0808 札幌市北区北八条西4-1-1 パストラルビルN8 TEL.011-811-3450 FAX.011-716-8990  
仙台営業所 / 〒983-0852 仙台市宮城野区福岡1-6-37 TM仙台ビル TEL.022-257-4638 FAX.022-257-4633  
名古屋営業所 / 〒453-0014 愛知県名古屋市中村区則武1-16-18 CUBE MEIKI TEL.052-453-2031 FAX.052-453-2033  
大阪営業所 / 〒532-0003 大阪市淀川区客船4-5-36 ONEST新大阪スクエア TEL.06-6395-5310 FAX.06-6395-5315  
広島営業所 / 〒732-0828 広島県広島市南区京橋町7-18 新井ビル TEL.082-264-2716 FAX.082-264-2717  
福岡営業所 / 〒812-0011 福岡市博多区博多駅前4-3-3博多八百治ビル TEL.092-471-6721 FAX.092-471-8078

CE/AD/ETDeSz

## 絵表示の意味

 **警告** 人が死亡または重傷を負うことが想定される危害の内容

 **注意** 人がけがを負う可能性、または物的損害の発生が想定される内容

 注意していただきたい内容

## 安全にお使いいただくためのご注意(必ずお守りください)

### 警告

- 分解や改造は絶対にしないでください。  
故障、発熱、火災、感電の原因になります。
- 表示された電源電圧以外で使用しないでください。  
故障、発熱、火災、感電の原因になります。本製品は日本国内仕様です。
- 水など液体をかけないでください。濡れたときは絶対に使用しないでください。  
火災や感電、故障の原因となります。
- 本体、各ポートに金属類を差込まないでください。  
火災や感電、故障の原因となります。
- 付属の電源コード以外、本機に使用しないでください。  
故障、発熱、火災、感電の原因になります。
- 強い衝撃を与えたり、投げつけたりしないでください。  
故障、発熱、火災、感電の原因になります。
- 湿気やホコリの多いところでは使用、保管しないでください。  
火災や感電、故障の原因になります。
- 濡れた手で本体や接続ケーブルに触れないでください。  
火災や感電の原因になります。
- 本製品を子供、幼児には手を触れさせないように注意してください。  
事故やケガ、故障の原因となります。
- 各種コードを傷つけたり、無理に曲げたり、加工したりしないでください。  
火災や感電の原因となります。
- 本製品の上や近くに燃えやすいもの、または熱で変形しやすいものは置かないでください。  
火災やケガの原因となります。
- 落下しやすい場所での使用および保管は避けてください。  
発熱、発火、漏電、故障などの原因となります。
- 使用中、煙が出たり、変な臭いがするなどの異常が起きた場合は、直ちに使用を中止してください。
- 本製品の使用時には通気孔や冷却ファンを塞がないでください。また、ホコリなどが蓄積しないように注意し、定期的に点検をしてください。

### 注意

- 使用しないときは、必ず各種コードを取外してください。  
火災や感電の原因となります。
- お手入れの際は、必ず各種コードを取外してください。  
感電の原因となります。
- 短期間でも本製品のバッテリーを完全放電した状態では放置しないでください。  
バッテリーの性能、および寿命を低下させるとともに、満充電することができなくなります。
- 充電する際は周囲の温度が0~40℃の範囲外で使用しないでください。  
バッテリーの性能、および寿命を低下させるとともに、漏液や火災、爆発の原因になります。
- 所定の充電時間を大幅に超えても充電が完了しない場合は直ちに充電を中止してください。  
発熱、発火、感電、ケガ、破損の原因になります。
- 本製品に次のような点がないかよくお確かめの上で使用ください。
  - ・アダプタやコード類は傷ついていませんか。
  - ・本体に大きな損傷はありませんか。
  - ・本体からバッテリー液は漏れていませんか。
- 本製品は飛行機への持ち込みや航空便での配送はできません。
- 本製品は重量物です。お取扱いにご注意ください。腰痛やケガの原因になります。
- 完全放電は控え、少なくとも3~4ヶ月に1回、60~80%程度まで充電してください。

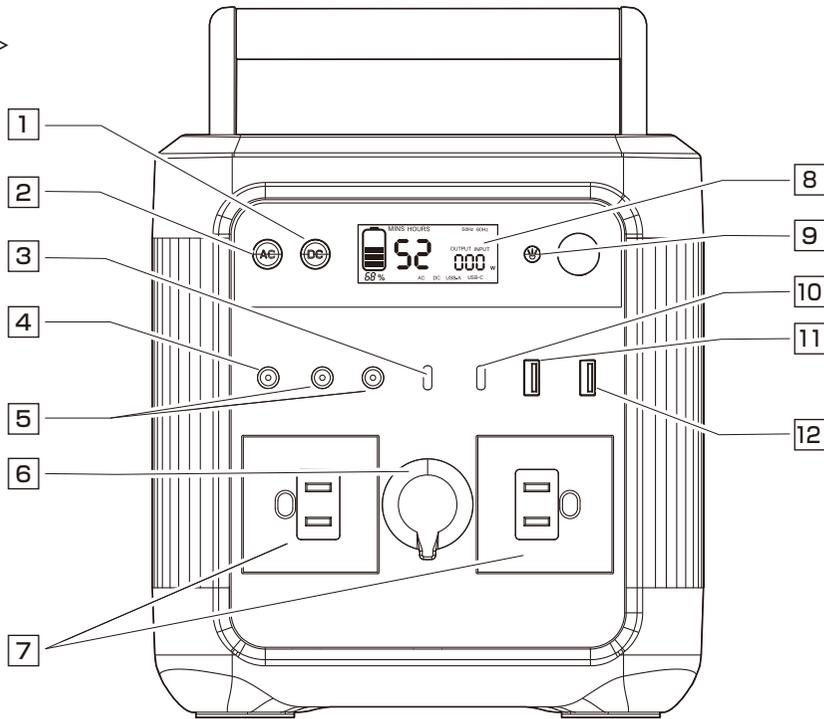
### 免責事項

- 火災、地震、風水害、落雷などの天災地変、その他、外部要因による故障および損傷によって生じた損害に関して、弊社は一切の責任を負いません。
- 本書に記載内容を守らないことによって生じた損害に関して、弊社は一切の責任を負いません。
- 本製品および他の接続器の使用不能から生じた損害(事業中断、逸質利益など)に関して、弊社は一切の責任を負いません。
- 医療機器またはそれに類する機器に使用したことによる損害について一切の責任を負いません。
- バッテリーの劣化に関しては保証対象外です。

# 1.各部の名称

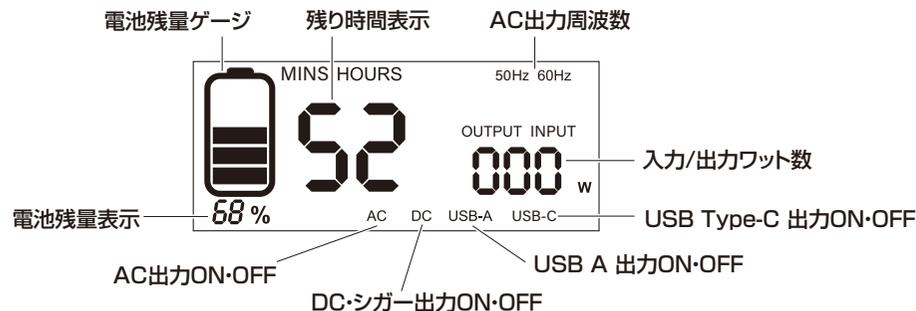
## ①ポータブル電源

<正面>



- |   |  |                                |
|---|--|--------------------------------|
| ① DC出力ボタン                                       | ⑤ DC出力ポート  | ⑩ USB Type-C出力ポート              |
| ② AC出力ボタン                                       | ⑥ シガー出力ポート   | ⑪ USB A出力                      |
| ③ USB Type-C入力/出力ポート<br>(USB Power Delivery 対応) | ⑦ AC出力ポート  | ⑫ USB A出力<br>(Quick Charge 対応) |
| ④ DC入力ポート                                       | ⑧ ディスプレイ   |                                |
|   | ⑨ LED 入/切ボタン(長押しでON-OFF)<br>※強点灯、弱点灯、SOS 3パターン切替可能 |                                |

<液晶ディスプレイ>



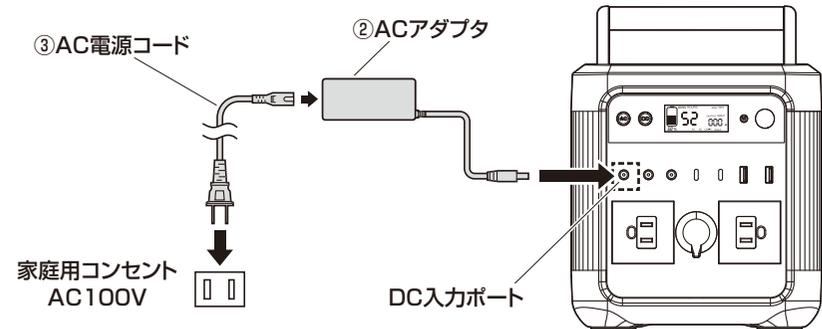
# 2.本体の充電方法

本製品は付属品の専用ACアダプタ、シガープラグアダプタ、およびソーラーパネル(別売り)、USB Power Delivery対応AC充電器(別売り)の4通りで充電することができます。

❗ 本製品を充電中は出力ポートを使用しないでください。

## 専用AC電源アダプタで充電する

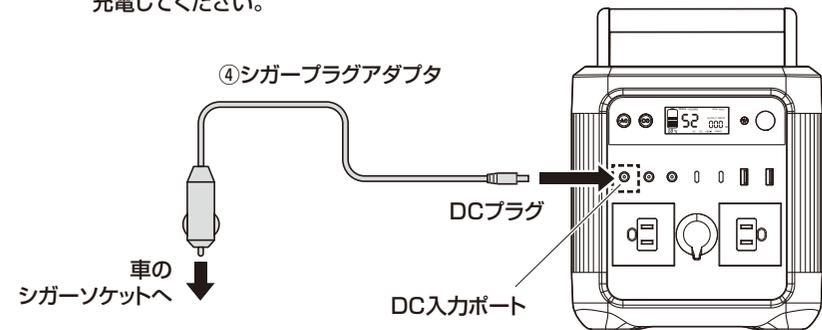
必ず付属のACアダプタを使用し、本体のDC入力ポートに接続して充電してください。



- 本体の充電は必ず付属のACアダプタとAC電源コードで行ってください。付属品以外のACアダプタは使用しないでください。
- ❗ ● AC電源コードはACアダプタ本体に確実に差込んでください。
- 充電完了後はACアダプタを取外してください。ACアダプタを接続したままにしないでください。
- 高温になるところで長時間使用しないでください。
- ACアダプタが高温になった場合、長時間触れないでください。低温火傷の原因となります。

## シガープラグアダプタで充電する

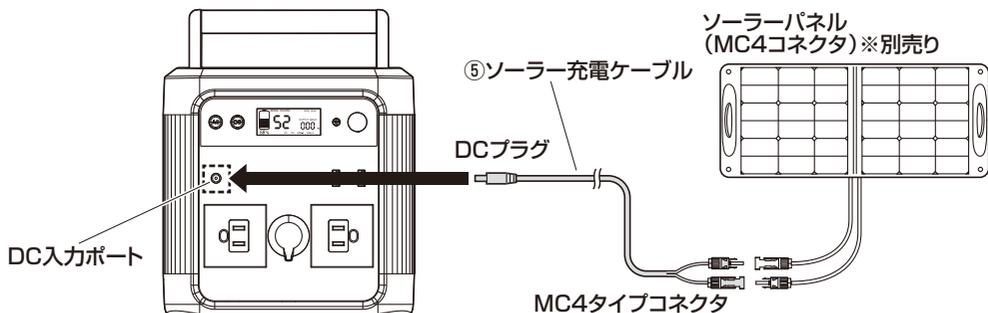
必ず付属のシガープラグアダプタを使用し、DCプラグ側を本体のDC入力ポートに接続して充電してください。



- 車の12V/24Vアクセサリースocket装着車(マイナスアース車)に使用できます。
- ❗ ● 車両側のバッテリー電圧が低い場合、充電できない場合があります。車のバッテリー電圧低下防止のため、エンジンをかけて充電することをお勧めします。
- 充電終了後はシガープラグアダプタを取外してください。

## ソーラーパネル(別売り)で充電する

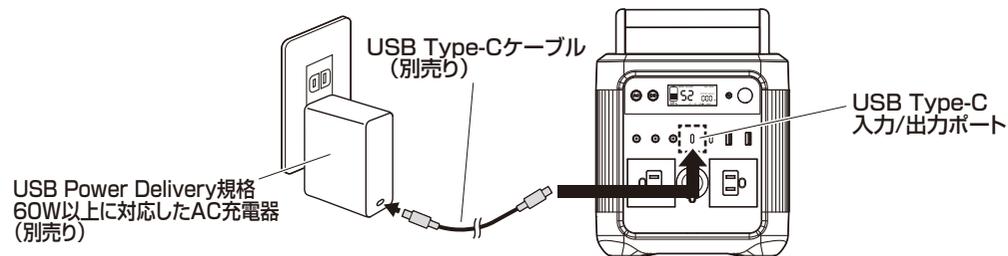
- ①ソーラー充電ケーブル(付属)のDCプラグ側を本体のDC入力ポートに接続してください。  
※必ず付属のソーラー充電ケーブルを使用してください。
- ②ソーラー充電ポートのMC4コネクタと、ソーラーパネル(別売り)を接続して充電してください。



- 天候や設置角度など、ご利用状態によって充電時間が左右されます。
- ① ●電圧、電力の仕様が合致したソーラーパネルをご利用ください。  
(入力電圧は10~30V、電力は最大120Wまで)

## USB Power Delivery対応AC充電器(別売り)で充電する

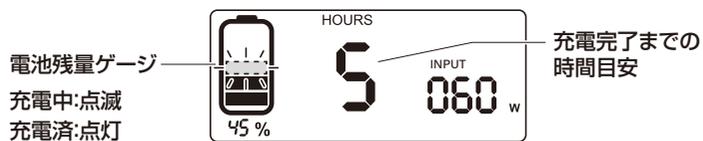
- ①USB Power Delivery規格の60W以上に対応したAC充電器(別売り)を使用し  
USB Type-Cケーブルを本体のUSB Type-C入力/出力ポートに接続して充電してください。



- USB Power Delivery規格60W以上の出力に対応したAC充電器に接続した場合、充電時間は約10時間です。
- ① ●充電終了時はUSB Power Delivery対応AC充電器を取外してください。接続したままにしないでください。

## 充電中のディスプレイ表示

- 充電を開始するとディスプレイが点灯します。
- 充電中、電池残量ゲージは、充電済の領域が点灯、充電中の領域が点滅します。
- 充電が完了すると電池残量ゲージが満タンになり、充電が自動的に停止します。

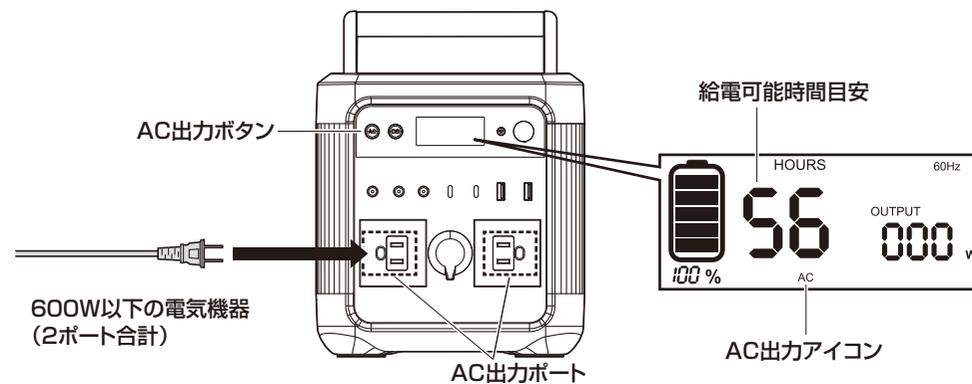


## 3.電源の使い方

本製品はAC出力、USB出力、およびDC出力、シガー出力の4通りで電源を使用することができます。

### AC出力を使う

- ①ご使用前に接続する電気機器の対応周波数を確認し、必要によって下記に記載のAC出力周波数の切替え設定を行ってください。
- ②AC出力ボタンを長押ししてください。AC出力アイコンとAC出力周波数がディスプレイに表示され、AC出力がONになります。
- ③AC出力をONの状態ですAC出力ポートに電気機器を接続してください。

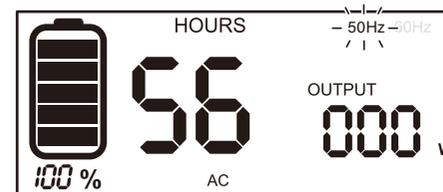


- 使用できる電気機器のAC出力は最大600Wです。ただし、合計600W以下であっても、突入電流が過大な場合、安全回路が起動することがあります。
- ① ●液晶ディスプレイに表示される出力ワット数は内部バッテリーの出力値となります。そのため使用している電気機器の定格出力と異なる場合があります。

- ④使用後は、電気機器のプラグを抜き、AC出力ボタンを長押しして出力をOFFにしてください。
- ⑤しばらくすると、本体の電源が自動でOFFになります。

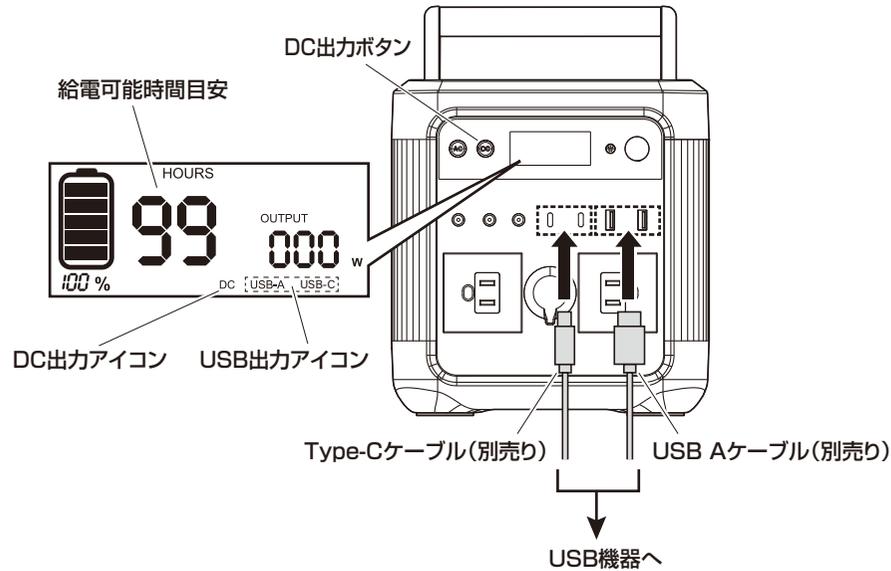
### AC出力周波数を切替える

- ①AC出力ボタンを長押しして、AC出力をONにします。
- ②その状態でAC出力ボタンとDC出力ボタンを同時に長押しすることで、ディスプレイの50Hz、60Hz表示が切替わり、AC出力周波数を切替えることができます。



## USB出力を使う

- ① DC出力ボタンを長押ししてください。USB出力アイコンがディスプレイに表示されUSB出力がONになります。
- ② USB出力をONの状態ですべてUSB出力ポートにUSB機器を接続してください。

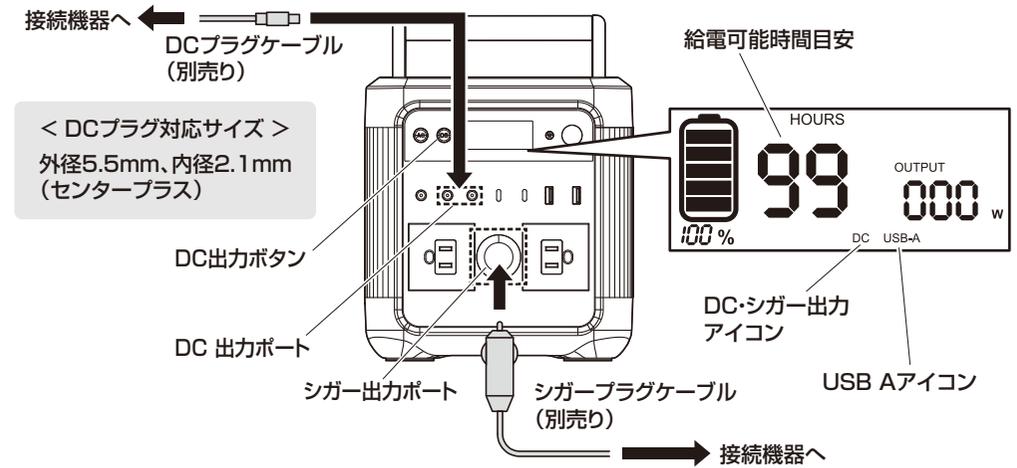


- 液晶ディスプレイのUSB Type-C出力アイコンは、Type-Cポートに機器を接続後、点灯します。
- 液晶ディスプレイに表示されている出力ワット数は内部バッテリーの出力値となります。そのため使用している電気機器の定格出力と異なる場合があります。
- USB A、Type-Cケーブルは付属していません。

- ③ 使用後は、USBケーブルを抜き、DC出力ボタンを長押しして出力をOFFにしてください。
- ④ しばらくすると、本体の電源が自動でOFFになります。

## DC・シガー出力を使う

- ① DC出力ボタンを長押ししてください。DC・シガー出力アイコンが表示され、DC・シガー出力がONになります。
- ② DC・シガー出力をONの状態ですべてポートにDCプラグケーブルまたはシガープラグケーブルを接続してください。



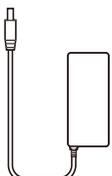
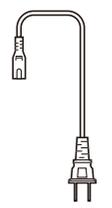
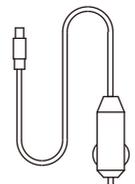
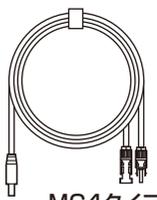
- DC・シガー出力ポートは最大120W(12V/10A)です。
- 液晶ディスプレイに表示されている出力ワット数は内部バッテリーの出力値となります。そのため使用している電気機器の定格出力と異なる場合があります。
- 出力用DCプラグケーブル、シガープラグケーブルは付属していません。

- ③ 使用後は、DCプラグケーブルまたはシガープラグケーブルを抜き、DC出力ボタンを長押しして出力をOFFにしてください。
- ④ しばらくすると、本体の電源が自動でOFFになります。

## 4.充電時間の目安

充電方法	充電時間
ACアダプタ(付属品)	約5時間

## 5.付属品

ACアダプタ×1	AC電源コード×1	シガープラグアダプタ×1	ソーラー充電ケーブル×1	取扱説明書・保証書×1
			 MC4タイプ コネクタ	

## 6.保管方法

- 完全放電は控え、少なくとも3~4ヶ月に1回、60~80%程度まで定期的に充電してください。
- 乾燥したホコリの少ない場所に保管してください。
- 直射日光を避け、0~40℃以内の温度環境で保管してください。
- 子供の手の届かない場所に保管してください。
- 高所や安定しない場所に保管しないでください。

## 7.廃棄方法について

本製品はリチウムイオン電池を内蔵しています。

ご使用済みの本製品を廃棄する場合には、必ずお住いの自治体にご相談の上、適切に廃棄してください。自治体によっては廃棄できない場合がありますが、その場合は自治体より廃棄物取扱業者の紹介を受けて、ご対応お願いいたします。

## 8.仕様

### 【本体】

電池	リチウムイオン電池		
電池容量	518Wh		
入力	ACアダプタ入力:DC24V/5A		
	USB-Type-C入力:DC5V/3A、DC9V/3A、DC12V/3A、DC15V/3A、DC20V/3A(最大PD60W)		
	ソーラーパネル入力(MPPT制御搭載):DC10~30V/5A(最大120W)		
	シガー入力:DC12V・24V/10A(最大120W)		
出力	AC出力	AC100V 最大600W ※複数ポート使用時は合計で最大600Wまで	
		周波数:50/60Hz ※周波数切替え	
		出力波形:正弦波	
	USB Type-C出力1 (USB Power Delivery 対応)	DC5V/3A、DC9V/3A、DC12V/3A、DC15V/3A、DC20V/3.25A(USB PD対応出力/最大65W) PPS:3.3-5.9V/3A、3.3-11V/2A	
	USB Type-C出力2	DC5V/3A	※USB C2/USB A1 合計で最大5V/3Aまで
	USB A出力1	DC5V/2.4A	
	USB A出力2 (Quick Charge 対応)	DC5V/3A、DC9V/2A、DC12V/1.5A(最大18W)	
	シガー出力	DC12V/10A(最大120W) ※シガー/DC合計で最大120Wまで	
DC出力			
サイズ・重量	約W207×D143×H224mm・約5kg		

### 【付属品】

ACアダプタ	約1.5m
AC電源コード	約1.5m
シガープラグアダプタ	約1.5m
ソーラー充電ケーブル	約1.2m

※本製品の仕様および外観は予告なしに変更する場合があります。